

Laser Infrared Thermometer

-38°C - +520°C

FR Thermomètre infrarouge laser

DE Laser-Infrarotthermometer

ES Termómetro láser infrarrojo

IT Termometro a infrarossi con laser

NL Infrarood laser thermometer

PL Termometr cyfrowy na podczerwień z laserowym wskaźnikiem celu

Register online: silverlinetools.com

Version date: 25.09.2017

GB Product Familiarisation

- | | | |
|----------------|-----------------|------------------|
| 1) Laser | 3) °C/°F Switch | 5) Battery Cover |
| 2) LCD Display | 4) Wrist Strap | 6) Trigger |

Specification

Temperature range	-38 to 520°C (-36.4 to 968°F)
Accuracy	±2°C (4°F) or 2% of reading, whichever is greater
Response time	1s, 95% response
Operating environment	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Power	2 x AAA 1.5V batteries
Resolution	0.1°C/F
Distance to spot size (D:S)	8:1
Emissivity	0.95
Laser power	<1mW output at 650nm wave length (class 2 laser product)
Dimensions	160 x 118 x 40mm
Weight	158g (including batteries)

FR Se familiariser avec le produit

- | | | |
|--------------|----------------------|--------------------------------------|
| 1. Laser | 3. Commutateur °F/°C | 5. Couvercle du compartiment à piles |
| 2. Écran LCD | 4. Draggone | 6. Gâchette |

Caractéristiques techniques

Plage de températures mesurées	-38 à 520 °C (-36,4 à 968 °F)
Précision	± 2 °C (4 °F) ou 2 % de la valeur, selon celle qui est la plus élevée
Temps de réponse	1 s, 95 % réponse
Températures de service ambiantes	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Alimentation	Pile 2 x AAA 1,5 V
Résolution	0,1 °C/F
Rapport Distance : Cible (D:S)	8:1
Emissivité	0,95
Puissance du laser	Sortie <1 mW à une longueur d'onde de 650 nm (Produit laser de classe 2)
Taille	160 x 118 x 40 mm
Poids	137 g

DE Geräteübersicht

- | | | |
|---------------|---------------------|-----------------------|
| 1) Laser | 3) °C/°F-Umschalter | 5) Batteriefachdeckel |
| 2) LC-Anzeige | 4) Trageriemen | 6) Ein-/Ausschalter |

Technische Daten

Messbereich	-38 bis 520 °C (-36,4 bis 968 °F)
Genauigkeit	± 2 °C (4 °F) bzw. 2 % des Messwerts (es gilt der jeweils höhere Wert)
Ansprechzeit	1 Sek., 95 % der Messzeit
Umgebungstemperatur	0 bis 40 °C (32 bis 104 °F)
Versorgung	Zwei AAA-Batterien, 1,5 Ah
Messfleck (Messabstand zu Messpunktgröße)	8:1
Emissionsgrad	0,95
Laserleistung	<1 mW Ausgangsleistung bei 650 nm Wellenlänge (Laserklasse 2)
Abmessungen	160 x 118 x 40 mm
Gewicht	158 g (inkl. Batterien)

⚠ Laser Safety

- Do not stare directly at the laser beam. A hazard may exist if you deliberately stare into the beam.
- Never direct the beam towards a person or animal
- Do not aim the laser beam at bright shiny reflective surfaces as the laser beam may be reflected back at the operator

Intended Use

Non-contact infra-red thermometer which displays the current and maximum temperature reading simultaneously. It can be used to measure surface temperatures of hot, hazardous or hard to reach objects.

Before Use

This product requires 2 AAA batteries (not supplied). To fit:

- Slide open the Battery Cover (5)
- Insert 2 x AAA batteries ensuring the polarity of the batteries matches the markings inside the battery compartment
- Refit the Battery Cover

Operation

- Ensure the distance between the thermometer and the surface to be measured is at least 8 times larger than the diameter of the object, e.g. to measure the temperature of a surface 5cm in diameter, make sure the thermometer is 40cm away
- Aim the Laser (1) at the surface to be measured, then pull and hold the Trigger (6) for more than 1 second. The LCD Display (2) shows the surface temperature of the target in the middle of the display (Image A). To stop measuring, release the Trigger; the last measurement reading will be held on the display ("HOLD" will appear top left of the display)
- While taking a reading, the maximum temperature measurement will be displayed beside the "MAX" icon (Image A)
- Press the °C/°F Switch (3) to switch between Celsius and Fahrenheit
- The LCD backlight switches on when the Trigger is activated

⚠ Consignes de sécurité relatives aux lumières laser

- Ne regardez jamais le faisceau laser, regarder intentionnellement le laser peut s'avérer dangereux
- Ne dirigez jamais le faisceau laser vers une autre personne, et particulièrement dans les yeux des personnes ou des animaux, ou tout autre objet autre que la pièce de travail
- Ne dirigez jamais le faisceau laser sur une surface brillante réfléchissante car celle-ci pourrait renvoyer le faisceau vers l'utilisateur ou vers quiconque se trouvant à proximité.

Usage conforme

Thermomètre infrarouge sans contact affichant la température actuelle et la plus haute simultanément. Il peut être utilisé pour mesurer la température de surfaces chaudes, dangereuses ou difficiles à atteindre.

Avant utilisation

Ce produit fonctionne avec 2 piles AAA (non fournies), pour les mettre en places :

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles (5)
- Insérez les 2 piles AAA en vous assurant de bien respecter la polarité indiquée dans le compartiment.
- Replacez le couvercle

Instructions d'utilisation

- Assurez-vous que la distance entre le thermomètre et la surface à mesurer est au moins 8 fois plus importante que le diamètre de l'objet. Par exemple, pour mesurer la température d'une surface de 5 cm de diamètre assurez-vous que le thermomètre est à une distance d'au moins 40 cm
- Dirigez le laser (1) en direction de la surface à mesurer, puis maintenez la gâchette (6) appuyée pendant plus d'un seconde. L'écran LCD (2) indique la température de surface de l'objet au milieu de l'écran (Image A). Pour arrêter de mesurer, relâchez la gâchette ; la dernière mesure à s'afficher restera sur l'écran ("HOLD" apparaît en haut à gauche de l'écran).
- Lors de la mesure, la température maximum mesurée apparaît à côté de l'icône « MAX » (Image A)
- Appuyez sur le commutateur °C/°F (3) pour passer de Celsius à Fahrenheit.
- Le rétro-éclairage de l'écran s'allume lorsque la gâchette est activée.

REMARQUES

- Manipulez le thermomètre avec précaution. Utilisez la dragonne (4) afin d'éviter de le faire tomber.
- La mesure peut être affectée par un champ électromagnétique intense, cependant, les performances du thermomètre ne seront affectées que de manière temporaire et non de manière permanente.

Lasersicherheit

- Niemals direkt in den Laserstrahl blicken. Es kann gefährlich sein, absichtlich in den Strahl zu schauen.
- Den Strahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Den Laserstrahl nicht auf glatte, glänzende oder reflektierende Flächen richten. Der Strahl könnte dadurch auf den Bediener zurückgeworfen werden.

Bestimmungsgemäß Verwendung

Kontakloses Infrarotthermometer mit gleichzeitiger Anzeige der aktuellen und Höchsttemperaturwerte. Zum Messen der Oberflächentemperatur heißer, gefährlicher oder schwer erreichbarer Gegenstände.

Vor Inbetriebnahme

Für den Betrieb dieses Gerätes werden zwei AAA-Batterien (nicht mitgeliefert) benötigt. Legen Sie sie wie folgt ein:

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel (5) ab.
- Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung gemäß der Markierungen im Batteriefach.
- Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Bedienung

- Achten Sie darauf, dass die Entfernung zwischen Thermometer und zu überprüfender Oberfläche mindestens acht Mal so groß ist wie der Durchmesser des Gegenstands. Beispiel: Um die Temperatur einer Oberfläche mit 5 cm Durchmesser zu messen, muss das Thermometer 40 cm entfernt sein.
- Richten Sie den Laser (1) auf die zu prüfende Oberfläche, ziehen Sie dann den Ein-/Ausschalter (6) und halten Sie ihn länger als eine Sekunde fest. Die Oberflächentemperatur erscheint nun in der Mitte der LC-Anzeige (2) (siehe Abb. A). Um den Messvorgang zu beenden, geben Sie den Ein-/Ausschalter wieder frei. Der letzte Messwert wird auf der Anzeige gespeichert (das Wort „HOLD“ erscheint dabei oben links auf der Anzeige).

- Während der Messung erscheint der Höchsttemperaturwert neben dem Wort „MAX“ (siehe Abb. A).
- Drücken Sie den °C-/°F-Umschalter (3), um die Maßeinheit zu ändern.
- Die Hintergrundbeleuchtung des Anzeigefeldes schaltet sich bei Betätigung des Ein-/Ausschalters selbstständig ein.

Hinweise

- Gehen Sie sehr vorsichtig mit dem Thermometer um. Legen Sie den Trageriemen um Ihr Handgelenk, um zu verhindern, dass das Gerät versehentlich herunterfällt.

Notes

- Handle the thermometer very carefully. Use the Wrist Strap (4) to prevent dropping it
- Readings may be affected if the thermometer is operated in an intense electromagnetic field, but the performance of the thermometer will not be permanently affected
- Shiny or polished surfaces can give inaccurate readings. To compensate for this, cover the surface with masking tape or matt paint
- The thermometer cannot measure through transparent surfaces such as glass or plastic. It will measure the surface temperature instead
- Not recommended for taking human temperature
- Protect the thermometer from electro-magnetic interference, induction heaters and microwave ovens
- Keep the thermometer away from electrostatic discharge
- Protect the thermometer from thermal shock, caused by large or abrupt temperature changes. Allow 30 minutes for the thermometer to stabilise before use if exposed to large temperature swings
- Do not leave the thermometer on or near hot objects
- Remove battery during periods of prolonged inactivity

Maintenance

- Use a soft cloth or cotton swab with water or medical alcohol to clean the lens. Allow the lens to dry before use
- Keep the thermometer dry; if it gets wet, wipe it dry immediately. Use and store the thermometer only in temperature environments as given in these instructions
- Keep the thermometer away from dust and dirt, and keep clean with a damp cloth

Storage

- Store at room temperature

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of tools

- Les surfaces brillantes ou polies peuvent donner lieu à des relevés imprécis. Pour remédier à cela, recouvrir la surface d'adhésif de masquage ou de peinture mate.
- Le thermomètre ne permet pas de relever les températures à travers des matériaux transparents tels que le verre ou le plastique. Il fournit uniquement la température de cette surface.
- Le thermomètre n'est pas recommandé pour relever une température corporelle.
- Protégez votre thermomètre contre toute interférence électromagnétique dans le tenant éloigné de tout appareil de chauffage par induction ou de micro-onde.
- Gardez votre thermomètre à l'abri de toute décharge électrostatique.
- Protégez votre thermomètre contre tout risque de choc thermique pouvant être causé par un trop grand écarts ou un changement trop brusque de températures. Vous devez consentir au thermomètre un délai de 30 minutes pour lui permettre de se stabiliser avant toute utilisation où il sera exposé à des variations de température.
- Ne laissez jamais votre thermomètre à proximité ou sur un objet chaud.
- Pensez à retirer les piles si votre thermomètre doit être rangé pour une longue période.

Entretien

- Nettoyez la lentille à l'aide d'un chiffon doux ou de coton et d'eau ou d'alcool médical. Laissez la lentille sécher avant d'utiliser
- Gardez le thermomètre au sec ; séchez immédiatement toute trace d'humidité sur le thermomètre. N'utilisez et ne conservez le thermomètre qu'aux températures de service mentionnées ci-dessus
- Tenez le thermomètre à l'abri de la poussière et de la saleté. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide.

Entreposage

Ranger à température ambiante

Traitement des déchets

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil en accord avec les régulations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques

Entretien

- Der Betrieb des Thermometers in einem starken elektromagnetischen Feld kann die Messergebnisse beeinflussen. Die Funktionsfähigkeit des Thermometers wird dadurch jedoch nicht dauerhaft eingeschränkt.
- Reflektierende Flächen können zu ungenauen Messungen führen. Bedenken Sie die zu messende Fläche mit Mälerkrepp oder Mattlack, um diese Fehlerquelle zu beseitigen.
- Mit dem Thermometer lassen sich keine Messungen durch durchsichtige Flächen wie Glas oder Kunststoff vornehmen. Es wird dann lediglich die Oberflächentemperatur gemessen.
- Das Gerät ist nicht für Körpertemperaturmessungen geeignet.
- Das Thermometer vor elektromagnetischen Störeinflüssen, Induktionsheizeräten und Mikrowellenöfen schützen.
- Das Thermometer vor elektrostatischer Entladung schützen.
- Das Thermometer vor Temperaturschock schützen, der durch starke oder abrupte Änderungen der Umgebungstemperatur verursacht werden kann. Falls das Thermometer großen Temperaturschwankungen ausgesetzt wurde, benutzen Sie das Thermometer anschließend 30 Minuten lang nicht.
- Das Thermometer nie auf oder in die Nähe von heißen Gegenständen legen.
- Bei längerem Nichtgebrauch Batterien entnehmen.

Instandhaltung

- Zum Säubern der Linse ein weiches Tuch oder ein Wattestäbchen und Wasser oder medizinischen Alkohol verwenden. Lassen Sie die Linse vor der erneuten Verwendung an der Luft trocknen.
- Halten Sie das Thermometer trocken. Sollte es nass geworden sein, sofort abtrocknen. Das Thermometer nur unter den oben angegebenen Umgebungstemperaturen benutzen und lagern.
- Das Thermometer von Staub und Schmutz fernhalten und mit einem feuchten Tuch reinigen.

Lagerung

- Bei Zimmertemperatur lagern.

Entsorgung

- Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Werkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.
- Elektrogeräte, Batterien und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien beraten.

Características del producto

- | | | |
|-----------------|--------------------------|--------------------|
| 1. Láser | 3. Selector °F/C | 5. Tapa de la pila |
| 2. Pantalla LCD | 4. Correa para la muñeca | 6. Gatillo |

Características técnicas

Medición de temperatura	-38 a 520°C (-36,4 a 968°F)
Precisión	±2°C (4°F) o 2% de la medición tomada
Tiempo de respuesta	1 segundo, respuesta 95 %
Condiciones ambientales de funcionamiento	0 a 40°C (32 a 104°F)
Alimentación	2 pilas AAA de 1,5 V
Relación distancia/punto de medición (D:S)	8:1
Emissividad	0,95
Potencia del láser	Salida de <1 mW con longitud de onda de 650 nm (Producto láser de clase 2)
Dimensiones	160 x 118 x 40 mm
Peso	158 g (incluido pilas)

IT Familiarizzazione con il prodotto

- | | | |
|----------------|----------------------|--------------------------------|
| 1) Laser | 3) Interruttore °C/F | 5) Coperchio del vano batteria |
| 2) Display LCD | 4) Cinghia da polso | 6) Grilletto |

Specifiche tecniche

Temperatura	Tra -38 e 520°C (-36,4 a 968°F)
Precisione	±2°C (4°F) o il 2% della lettura, a seconda di quale è maggiore
Tempo di risposta	1 secondo, risposta 95 %
Ambiente operativo	Tra 0°C e 40°C (32°F e 104°F)
Potenza	2 batterie AAA da 1,5 V
Risoluzione	0,1°C/F
Distanza formato di punto (D:S)	8:1
Emissività	0,95
Potenza laser	<1 mW uscita a 650nm lunghezza d'onda (prodotto laser di classe 2)
Dimensioni	160 x 118 x 40 mm
Peso	158 g (include batterie)

NL Productbeschrijving

- | | | |
|----------------|-------------------|---------------------------------|
| 1) Laser | 3) °C/F keuzeknop | 5) Batterij compartiment deksel |
| 2) LCD Display | 4) Polsband | 6) Trekker |

Specificaties

Temperatuurbereik	-38 tot 520°C (-36,4 tot 968°F)
Nauwkeurigheid	±2°C (4°F) of 2% van de lezing, indien deze groter is
Reactietijd	1s, 95% reactie
Werk temperatuur	0°C tot 40°C (32°F tot 104°F)
Voeding	2 x AAA 1,5 V batterijen
Resolutie	0,1°C/F
Verhouding afstand tot	0,95
meetoppervlak (D:S)	8:1
Emissiegraad	0,95
Gewicht	137 g
Vermogen van de laser	<1 mW uitgangsvermogen met een golflengte van 650 NM (klasse 2 laser product)
Afmetingen	160 x 118 x 40 mm
Gewicht	158 g (inclusief batterijen)

PL Przedstawienie produktu

- | | | |
|----------------------------|-------------------------|--------------------|
| 1) Wiązka wskaźnika lasera | 3) Przyścięk trybu °F/C | 5) Pokrywa baterii |
| 2) Wyświetlacz LCD | 4) Opaska na nadgarstek | 6) Spust |

Dane techniczne

Zakres pomiarowy	-38 do 520°C (-36,4 do 968°F)
Dokładność	±2°C (4°F) or 2% z odczytu, w zależności, która jest większa
Czas odpowiedzi	1 s, 95% odpowiedzi
Środowisko pracy	0°C do 40°C (32°F do 104°F)
Zasilanie	2 x AAA 1,5 V baterie
Odległość do powierzchni pomiaru (D:S)	8:1
Emissyjność	0,95
Moc lasera	<1mW wyjście na długości fali 650nm
(urządzenie laserowe klasy 2)	160 x 118 x 40 mm
Wymiary	160 x 118 x 40 mm
Waga	158 g (w tym baterie)

Instrucciones de seguridad para luces láser

- No mire directamente al haz de luz láser. Puede correr peligro si mira al haz de luz láser deliberadamente.
- Nunca apunte el rayo a una persona, animales o ningún objeto que no sea la pieza de trabajo.
- No apunte el haz de luz láser hacia una superficie reflectante o brillante, ya que podría dirigir el haz de vuelta hacia el usuario o hacia las personas que estén allí.

Aplicaciones

- Termómetro láser infrarrojo sin contacto para detectar temperaturas a tiempo real y temperatura máxima simultáneamente.
- Antes de usar**
- Este producto requiere 2 pilas AAA (no suministradas). Para instalar las pilas:
- Deslice y abra la tapa del compartimento de las pilas (5).
 - Introduzca las 2 pilas AAA siguiendo el esquema de polaridad indicado en el compartimento de la pila.
 - Vuelva a colocar la tapa de la pila.
- Funcionamiento**
- Asegúrese de que la distancia entre el termómetro y el objeto a medir sea al menos 8 veces superior al diámetro del objeto. Ej. (para tomar la medición de un objeto de 5 cm, deberá colocar el termómetro a 40 cm de distancia del objeto).
 - Apunte con el puntero láser (1) hacia el objeto. A continuación, apriete el gatillo (6) durante más de 1 segundo. La pantalla (LCD) (2) mostrará la temperatura registrada en la parte central de la pantalla (Imagen A). Para detener la medición suelte el gatillo. La última medición tomada quedará registrada en la pantalla ("HOLD" (mantener) aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla).
 - Mientras toma una medición, la temperatura máxima también aparecerá indicada junto al icono "MAX" (Imagen A).
 - Presione el selector °F/C (3) para cambiar las unidades de medición entre grados Fahrenheit y grados Celsius.
 - La pantalla retroiluminada se encenderá cada vez que apriete el gatillo.

Notas

- Manipule el termómetro con precaución. Para mayor seguridad, utilice la correa para la muñeca (4).

Sicurezza del laser

- Non fissare direttamente il fascio laser. Fissare il fascio laser potrebbe essere pericoloso per la vista.
- Non dirigere il fascio verso persone o animali.
- Non puntare il raggio laser su superfici riflettenti lucide brillanti, in quanto il raggio laser può essere riflesso in direzione dell'operatore.

Uso previsto

Termómetro a infrarrojos que muestra la temperatura real y la temperatura máxima al mismo tiempo. Puede ser utilizado para medir la temperatura de la superficie de los objetos calientes, peligrosos o difíciles de alcanzar.

Prima dell'uso

Este producto requiere 2 pilas AAA (no suministradas). Para el montaje:

- Aprire il coperchio del vano batteria (5)
- Inserire 2 batterie AAA, asegurándose de que la polaridad de las pilas corresponda a la indicada dentro del vano de la batería.
- Rimontare el coperchio del vano batería

Funzionamento

- Asicurarsi del fatto che la distanza tra il termometro e la superficie da misurare sia di almeno 8 volte più grande del diametro dell'oggetto; ad esempio, per misurare la temperatura di una superficie con un diametro di 5 cm, asicurarsi del fatto che il termometro si trovi a 40 cm di distanza.
- Puntare el laser (1) sulla superficie la cui temperatura se intende misurare, poi tirare e tenere premuto il grilletto (6) per più di 1 segundo. El display (LCD) (2) mostra la temperatura de la superficie al centro del display (Imagen A). Al interrumpere la medición, riflácese el grilletto; l'ultima lectura rimarrà sul display (la scritta "HOLD" apparirà in alto a sinistra del display).
- Durante una lectura, la medida máxima de la temperatura viene visualizada accanto all''icona "MAX" (Imagen A).
- Presione el interruptor °C/F (3) para pasarse de Celsius y Fahrenheit y viceversa
- La retroiluminación del display LCD se enciende cuando el grilletto viene premuto

Note

- Manejare el termómetro con mucha atención. Usare la cinghia da polso (4) para evitar de farlo caer.

Laser veiligheid

- Kijk niet rechtstreeks in de laserastraal. Het kijken in de straal kan resulteren in permanente beschadiging aan de ogen.
- Richt de laserastral nooit op personen of dieren.
- Richt de laser niet op felle en reflecterende voorwerpen waar de straal terug op de gebruiker gekaast kan worden.

Gebruiksdool

Infrarood thermometer voor contactloos meten met gelijktijdige weergave van de huidige en maximale temperatuur. Gebruik de thermometer voor het meten van oppervlaktetemperaturen van hete, gevaarlijke en moeilijk bereikbare objecten

Voorafgaand de gebruik

De eenheid vereist 2 x AAA batterijen (niet inbegrepen)

- Maak het batterijcompartiment in de basis van het handvat open
- Sluit de batterijen aan - lig de batterijen uit met de markeringen aan de binnenzijde van het batterijcompartiment
- Sluit het compartiment

Gebruik

- Zorg ervoor dat de afstand tussen de thermometer en het te meten oppervlakte minimaal 8 keer zo groot is dan de diameter van het object. Bij het meten van een object met een diameter van 50 mm, houdt u de thermometer op een afstand van 40 cm.
- Richt de laser (1) op het te meten oppervlak en houdt de trekker schakelaar (6) langer dan 1 seconden ingeklemd. Het LCD scherm (2) geeft de temperatuur van het oppervlak weer (Afbeelding A). Om het meten te stoppen, laat u de trekker schakelaar los. De laatste meetwaarde wordt door de thermometer vast gehouden en wordt in de linker bovenhoek van het display weergegeven

• Tijdens het meten wordt de maximale temperatuur naast het MAX icoontje weergegeven (Afbeelding A).

• Druk de °C/F keuzeknop (3) om de schakeling tussen Celsius en Fahrenheit te veranderen

• Het LCD lampje brand wanneer de trekker schakelaar ingeklemd wordt

OPMERKINGEN:

- Hanteer de thermometer voorzichtig. Gebruik de polsband (4) om te voorkomen dat u de thermometer laat vallen

Bezpieczeństwo korzystania z lasera

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w wiązce lasera. Zagrożenie istnieje, jeśli świadomie patrzmy na promień lasera.
- Nigdy nie wolno kierować wiązki lasera w bezpośrednim kierunku osób i zwierząt.
- Nie należy kierować wiązki lasera w przedmioty o błyszczącej powierzchni, które mogą się odbić w kierunku operatora.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Bezdrobnym termometrem cyfrowym na podczerwień z laserowym wskaźnikiem celu, wyświetlającą aktualną i najwyższą temperaturę jednocześnie. Może być zastosowany do pomiaru temperatury gorących, niebezpiecznych, bądź trudno dostępnych powierzchni obiektów.

Przygotowanie do eksploatacji

Termometr jest zasilany bateriami 2 x AAA (brak w zestawie). Aby zainstalować baterie:

- Wysunąć panel pokrywy baterii (5).
- Podłączyć baterię AAA (2) upewniając się przy tym, że biegły zostały prawidłowo połączone
- Ponownie wsunąć pokrywę baterii.

Obsługa

- Należy upewnić, że odległość pomiędzy termometrem, a badaną powierzchnią jest przynajmniej 8 razy większa niż średnica danego elementu, np. jeśli mamy zamiar dokonać pomiaru na obiekcie o średnicy powierzchni 5 cm, termometr powinien być odległością 40 cm od badanego elementu.

2. Wykonać laserem (1) w powierzchnię badanego elementu, a następnie wcisnąć i przytrzymać spust (6) przez więcej niż 1 sekundę. Wyświetlacz LCD (2) pokaze temperaturę powierzchni badanego elementu po środku wyświetlacza (Zdjęcie A). Aby zakończyć pomiar, należy zwolnić spust; ostatni odczyt pomiaru zostanie zastrzymany na wyświetlaczu (napis "HOLD" pojawi się na ekranie)

• Podczas odczytu pomiaru, maksymalna temperatura zostanie wyświetlona obok ikony "MAX" (Zdjęcie A).

• Wcisnąć przycisk trybu °F/C (3), aby wybrać jednostkę odczytu między Celcjuszem a Fahrenheitem

• Wyświetlacz LCD zostanie podświetlony, kiedy spust zostanie wcisnięty

Uwaga:

- Należy postępować z termometrem bardzo ostrożnie. Używać opaski na nadgarstek (4), aby zapobiec upuszczeniu urządzenia

- Las mediciones pueden ser erróneas si el termómetro está expuesto a un campo electromagnético. El rendimiento del termómetro no se verá afectado.
- Las superficies reflectantes pueden generar mediciones erróneas. Para evitar esto, aplique cinta de pintor o pintura mate en la superficie.
- El termómetro no puede medir temperaturas a través de superficies transparentes tales como el vidrio o el plástico. Sólo medirá la temperatura de dicha superficie.
- Este termómetro está diseñado para medir la temperatura del cuerpo humano.
- Evite las interferencias electromagnéticas, de los calentadores de inducción y hornos de microondas.
- Mantenga el termómetro alejado fuera de las descargas electrostáticas.
- Proteja el termómetro de los choques térmicos causados por variaciones de temperaturas largas o abruptas. Deje que el termómetro se establezca durante 30 minutos antes de utilizarlo si ha estado expuesto a variaciones térmicas considerables.
- No deje el termómetro sobre objetos calientes o a proximidad de éstos.
- Retire las pilas antes de almacenar el termómetro durante un largo período de tiempo.

Mantenimiento

- Limpie la lente con un paño suave o algodón con agua o alcohol. Deje que la lente se seque antes de utilizar el termómetro.
- Mantenga el termómetro seco; si se moja, séquelo de inmediato. Utilice y almáncese el termómetro a una temperatura ambiente adecuada (indicated in este manual).
- Mantenga el termómetro alejado del polvo y de la suciedad. Limpie el termómetro con un paño húmedo.

Almacenaje

- Guarde este producto a temperatura ambiente.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Reciclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Manutención

- Le lettura possono essere influenzate se il termometro è utilizzato in un campo elettromagnetico intenso, ma le prestazioni del termometro non verranno compromesse in modo permanente
- Le superfici lucenti o levigate possono dare lettture imprecise. Per compensare ciò, coprire la superficie con nastro adesivo o vernice opaca
- Il termometro non può misurare attraverso superfici trasparenti come vetro o plastica. Questo misurerà la temperatura superficiale
- Non raccomando per misurare la temperatura umana
- Proteggere il termometro da interferenze elettromagnetiche, riscaldatori ad induzione e fornaci microonde
- Tenere il termometro lontano da scariche elettrostatiche
- Proteggere il termometro da choc termici, causati da variazioni di temperatura notevoli. Attendere 30 minuti affinché il termometro si stabilizzi prima dell'uso, se esposto a grandi balzi di temperatura
- Non lasciare il termometro sopra o vicino a oggetti caldi
- Rimuovere la batteria durante i periodi di inattività prolungata

Conservazione

- Conservare a temperatura ambiente

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettrocomponenti che non sono più funzionali e non sono atti alla riparazione.

- Non gettare utensili elettrici o apparecchiature elettroniche (RAEE) con i rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici
- Lezingen worden mogelijk beïnvloed bij het gebruik van de thermometer in een sterke elektromagnetisch veld. De prestatie wordt niet permanent beïnvloed
- Glanzende of gepolijste oppervlakken kunnen voor onnauwkeurige metingen zorgen. Bedek het oppervlak met masking tape of matte verf om dit tegen te gaan
- Het is niet mogelijk om door doordringende oppervlakken zoals glas of plastic heen te meten. De thermometer zal enkel de oppervlaktemperatuur meten
- Niet aangeraden voor het meten van de lichaamstemperatuur
- Houd de thermometer uit de buurt van elektromagnetische storing, inductieve verwarming en microgolf ovens
- Houd de thermometer weg van elektrostatische ontlasting
- Bescherm de thermometer tegen thermische schokken veroorzaakt door grote of plotselinge temperatuurschommelingen. Geef de thermometer 30 minuten de tijd om zich aan te passen nadat hij aan grote temperatuurschommelingen is blootgesteld
- Laat de thermometer niet op of in de nabijheid van warme voorwerpen liggen
- Verwijder de batterijen als de thermometer gedurende lange tijd niet gebruikt wordt

Onderhoud

- Gebruik een zachte doek of wattenstaafje met water of zuivere alcohol om de lens schoon te maken. Laat de lens grondig drogen
- Houd de thermometer droog; veeg hem onmiddellijk droog als hij nat wordt. Gebruik de thermometer enkel bij de omgevingstemperaturen die vermeld zijn in deze handleiding. Dit geldt tevens voor het opbergen
- Houd de thermometer weg van stof en vuil en houd hem schoon met een vochtige doek

Opbergning

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

Konservacija

- Odczyt może być nieodkrytny jeśli termometr znajduje się w obszarze silnego pola magnetycznego, jednakże nie będzie to miało do przejętego permanentnego wpływu na urządzenie
- Błyszczały lub wypolerowane powierzchnie mogą spowodować niedokładny odczyt. W celu uzyskania dokładnego pomiaru należy pokryć powierzchnię pianką maskującą lub matową farbą
- Termometr nie zmierzy temperatury przezroczystych powierzchni, takich jak szkło bądź plastik, gdyż temperatura zostanie zmierzona tylko powierzchniowu.
- Urządzenie nie nadaje się do pomiaru temperatury ciała.
- Termometr należy chronić przed szkodą termiczną, spowodowaną przez duże lub nagle zmiany temperatury.
- Narzędzie należy chronić przed szkodą termiczną, naley odzieżać 30 minut w celu ustabilizowania termometru przed ponownym pomiarom dużych wahań temperaturowych.
- Nie wolno zostawiać termometru blisko gorących powierzchni
- Należy usunąć baterię z urządzenia w okresie długotrwałego braku aktywności

Przechowywanie

- Należy przechowywać w temperaturze pokojowej

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Termometr musi być suchy, jeśli zamknie się go natychmiast wyleszycz. Użytkować i przechowywać tylko w warunkach opisanych w instrukcji
- Utrzymywać urządzenie z dala od kurzu i brudu, czyścić za pomocą zwiłszej szmatki

Przechowywanie

- Należy przechowywać w temperaturze pokojowej

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucać elektronarzędzi lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.

• Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi.